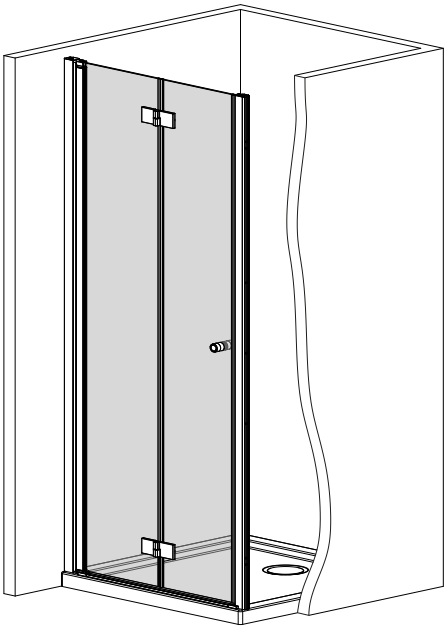
radaway

- PL Instrukcja montażu
- GB Assembly instruction
- D Montageanleitung
- SK Návod na inštaláciu
- CZ Pokyny k instalaci
- RUS Инструкция по установке
- UA Інструкція по установці
- H Szerelési útmutató
- RO Instructiuni de montaj
- FR Instruction de montage
- IT Istruzioni di montaggio
- ES Instrucciones de ensamblaje
- AE تعليمات التجميع



NES DWB

- PL Instrukcja pokazuje montaż kabiny w wariancie lewym
- GB Assembling instruction shows installation of left-side version
- D Die Montageanleitung stellt die linke Variante der Dusche dar
- SK Návod na inštaláciu sa vzťahuje na ľavé prevedenie
- CZ Návod zobrazuje instalaci sprchového koutu vlevo
- RUS В инструкции указан монтаж левого варианта кабины
- UA В інструкції вказаний монтаж лівого варіанту кабіни
- RO Instructiunile de montaj se refera la instalarea cu deschidere pe stanga
- H A szerelési útmutató balos verzióra vonatkozik
- FR L'instruction montre un montage en version gauche
- IT Le istruzioni di montaggio mostrano l'installazione della versione sinistra
- ES La instrucción de montaje muestra la instalación de laversión del lado izquierdo
- AE يوضح تجميع التعليمات التثبيت من نسخة الجانب الأيسر

Indeks: 011-200319900v01

radaway Találja meg álmai zuhanykabinját!

Beépítési tudnivalók

2-3 ÉV GARANCIA ★★★

Beépítéshez javasoljuk saját márkaszervizünket, az ország egész területén.

Beszerelés megrendelés: szerviz@metahungary.hu | radaway.hu

A Radaway márkaszervizünk garantálja:

1. Szakszerű összeszerelés
2. Kockázatmentesség
3. Időmegtakarítás
4. Precíz működés
5. Hosszú élettartam

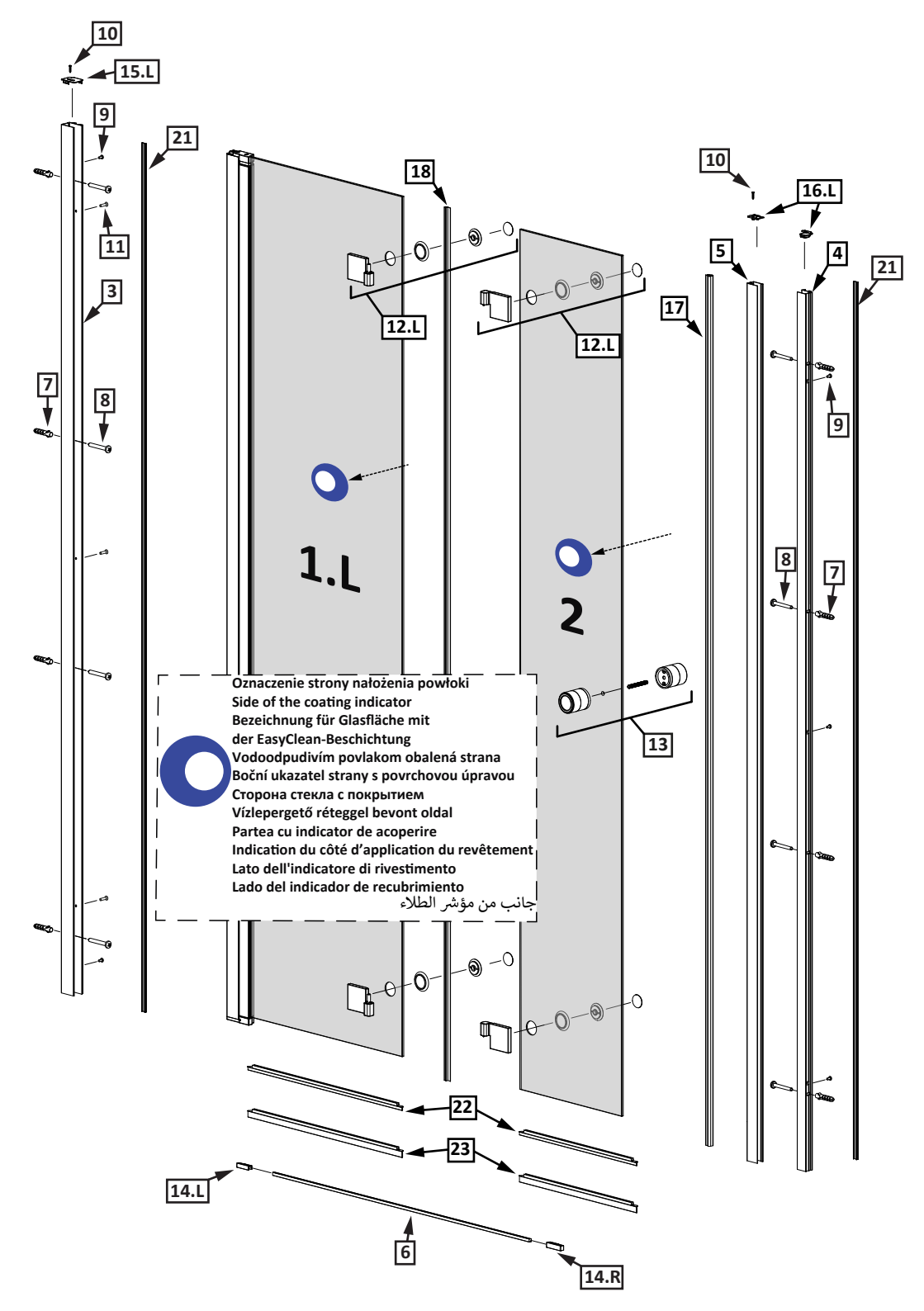
Mielőtt saját kezűleg kezd hozzá a beépítéshez, ezt mindenképp tudnia kell!

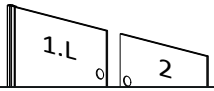
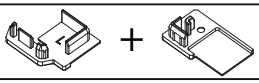
1. Beépítés előtt kérjük, ellenőrizze a termék minőségét, hogy nincs-e a terméknek hibája, nem sérült-e a szállítás során.
2. Feltétlenül ellenőrizze le, hogy az áru megjelenése, méretei és színe (cikkszáma) megfelel-e az Ön megrendelésének.
3. Beépítés után a gyártó csak a gyártási és az anyaghibákra ismeri el a garanciát. A már beszerelt terméken észlelt hibákért nem vállalunk felelősséget. Annak plusz költségeit nem áll módunkban átvállalni.
4. A terméket kizárólag rendeltetésszerűen lehet használni, ellenkező esetben a garanciális jog elvész.
5. A beszerelt terméket a szilikonos tömítés után 24 órával lehet csak használni.
6. A szerkezeti változtatás jogát fenntartjuk.
7. Ajánlás: A termék beszereléséhez két ember szükséges.

A zuhanykabinra és zuhanytálcára értékhatártól függően 2-3 év jótállást vállalunk.
A jótállási idő a számla kiállításának napjával indul. Garanciális igényeit közvetlenül nálunk, márkaszervizünkhöz fordulva is érvényesítheti.

A garanciális igény érvényesíthetőségének egyik feltétele, hogy a termék szakszerűen, jelen szerelési útmutató szerint kerüljön üzembe helyezésre, beépítésre. A nem szakszerűen beépített vagy rögzített termékre a garancia nem terjed ki, annak javítása, ill. cseréje során a bontási és helyreállítási költségek, valamint a kiszállás díja a vevőt terheli. Üvegtörés esetén a garanciális feltételek nem érvényesíthetőek.

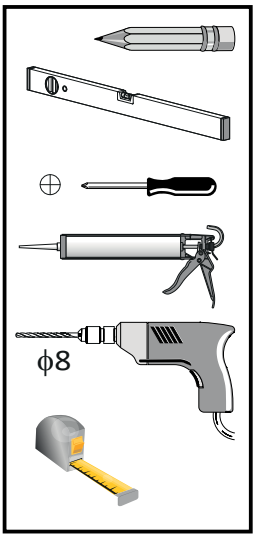
A jótállás részletes feltételeit a jótállási jegy tartalmazza.

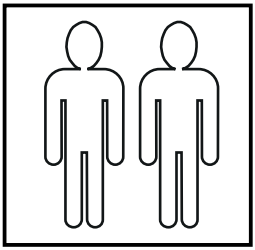

10
15.L
9
21
11
3
7
8
18
12.L
12.L
1.L
2
13
Oznaczenie strony nałożenia powłoki
Side of the coating indicator
Bezeichnung für Glasfläche mit
der EasyClean-Beschichtung
Vodoodpudivím povlakom obalená strana
Boční ukazatel strany s povrchovou úpravou
Сторона стекла с покрытием
Vízlepergető réteggel bevont oldal
Partea cu indicator de acoperire
Indication du côté d'application du revêtement
Lato dell'indicatore di rivestimento
Lado del indicador de recubrimiento
جانب من مؤشر الطلاء
22
23
14.L
6
14.R
10
16.L
5
4
21
17
9
8
7

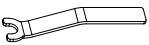
Nr Nr No. číslo počet No Sorszám Numar N° N° N° رقم	Oznaczenie Mark Bezeichnung Označenie Označení обозначение Jelölés Componenta Symbole Simbolo Símbolo علامة	Sztuk Pcs. Stück Kus KS штук Db. Bucati Pcs Pz Pzas قطع
1.L 2.		1 1
3.		1
4.		1
5.		1
6.		1
7.	ϕ8	8
8.	4.8x40 DIN 7981	8
9.	3.5x9.5 DIN 7981	5
10.	2.9x13 DIN 7982	2
11.	M4x10 DIN 7991	3
12.L		2
13.		1
14.L 14.R	14.L 14.R	1 1
15.L		1
16.L		1
17.		1

Montaż z listwą progową
Installation with threshold profile
Die Montage mit Schwallleiste
Montovanie s prahovým profilom
Instalace přechodové lišty
Монтаж с профилем порога
Szerelés küszöb profillal
Instalarea cu profil prag
Montage avec barre de seuil
Installazione con profilo di soglia
Instalación con la barra de umbral
تجميع مع شريط عتبة

Montaż bez listwy progowej
Installation without threshold profile
Die Montage ohne Schwallleiste
Montovanie bez prahového profilu
Instalace bez prahové lišty
Монтаж без профиля порога
Szerelés küszöb profil nélkül
Instalarea fara profil prag
Montage sans barre de seuil
Installazione senza profilo di soglia
Instalación sin la barra de umbral
تجميع دون شريط عتبة



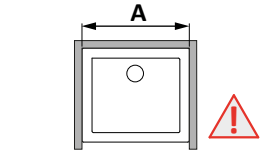


Nr Nr No. číslo počet No Sorszám Numar N° N° N° رقم	Oznaczenie Mark Bezeichnung Označenie Označení обозначение Jelölés Componenta Symbole Simbolo Símbolo علامة	Sztuk Pcs. Stück Kus KS штук Db. Bucati Pcs Pz Pzas قطع
18.		1
19.		1
20.		1
21.		2
22.		2
23.		2
24.		3
25.		4
26.1 26.2		1 1
27.		1

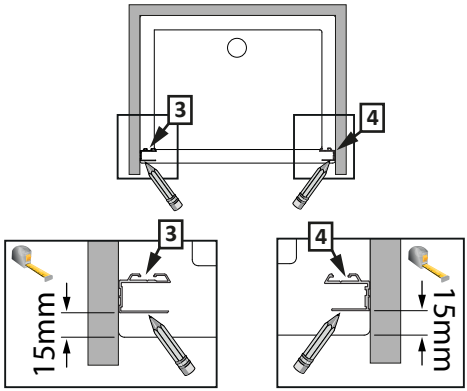
Montaż z listwą progową
Installation with threshold profile
Die Montage mit Schwallleiste
Montovanie s prahovým profilom
Instalace přechodové lišty
Монтаж с профилем порога
Szerelés küszöb profillal
Instalarea cu profil prag
Montage avec barre de seuil
Installazione con profilo di soglia
Instalación con la barra de umbral
تجميع مع شريط عتبة

Montaż bez listwy progowej
Installation without threshold profile
Die Montage ohne Schwallleiste
Montovanie bez prahového profilu
Instalace bez prahové lišty
Монтаж без профиля порога
Szerelés küszöb profil nélkül
Instalarea fara profil prag
Montage sans barre de seuil
Installazione senza profilo di soglia
Instalación sin la barra de umbral
تجميع دون شريط عتبة

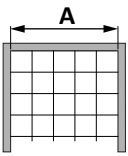
1A



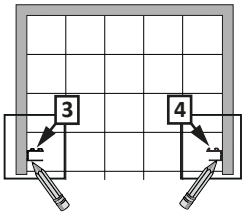
NES DWB	1200	1300	1400
A	1180-1210	1280-1310	1380-1410



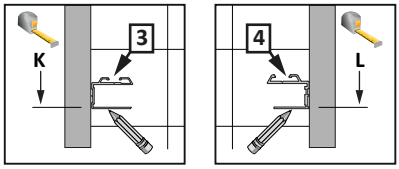
1B



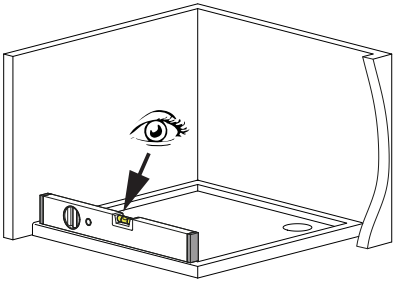
NES DWB	1200	1300	1400
A	1180-1210	1280-1310	1380-1410

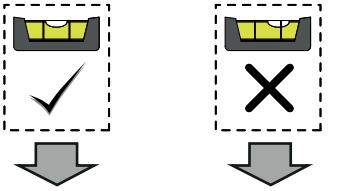


NES DWB	700	800	900
K / L	685	785	885



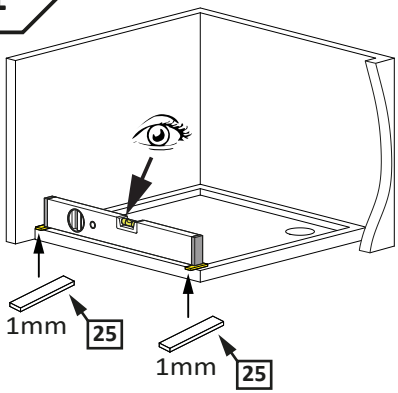
2

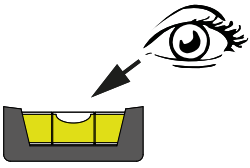




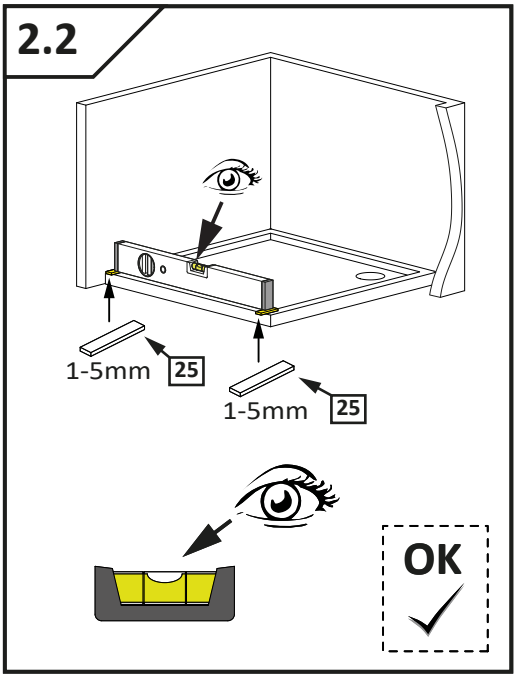
2.1 2.2

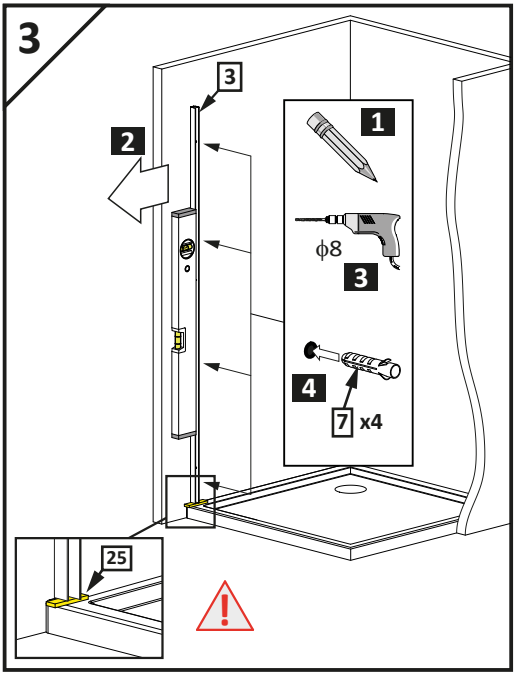
2.1

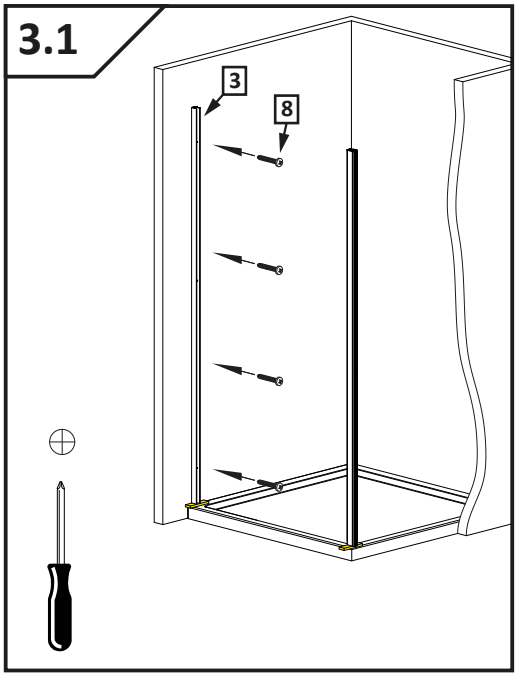


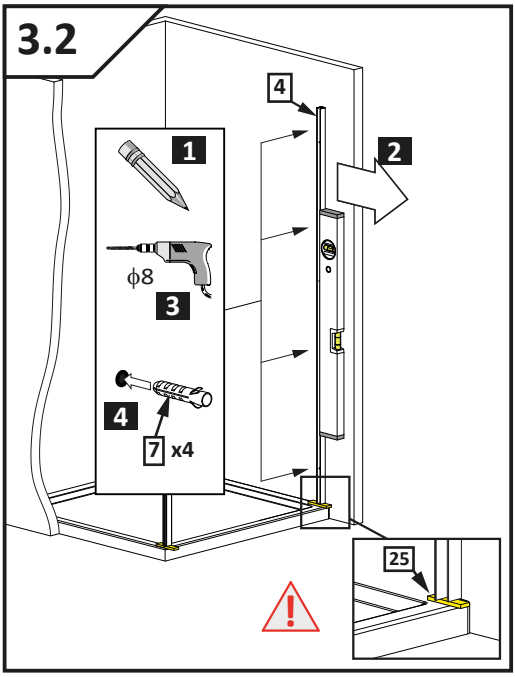


OK

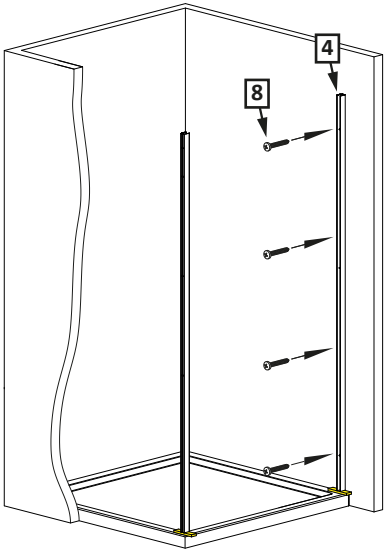

2.2
1-5mm
25
1-5mm
25
OK


3
3
2
1
ϕ8
3
4
7 x4
25

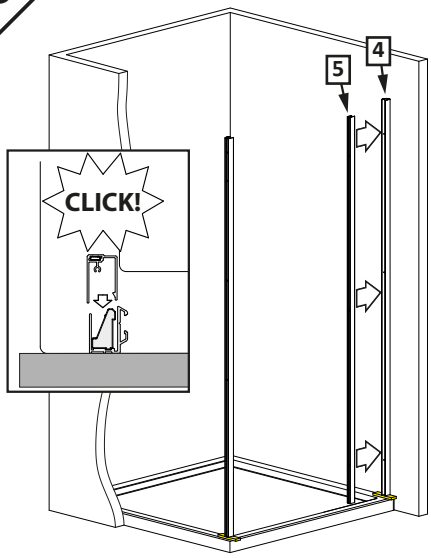

3.1
3
8


3.2
4
1
2
ϕ8
3
4
7 x4
25

4

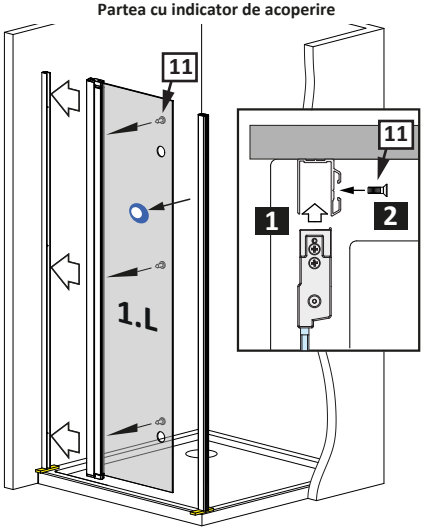


5

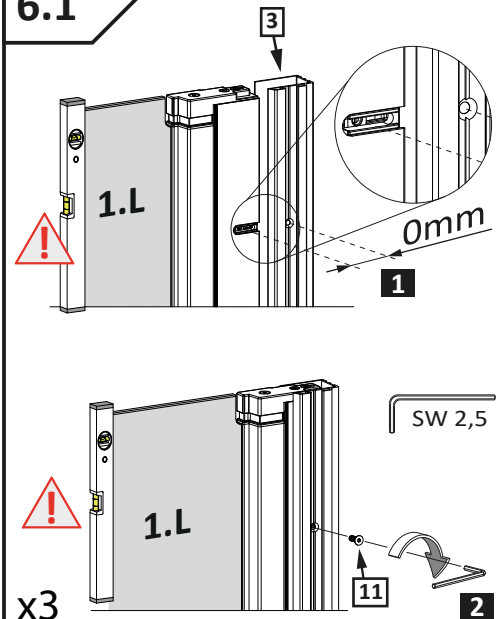


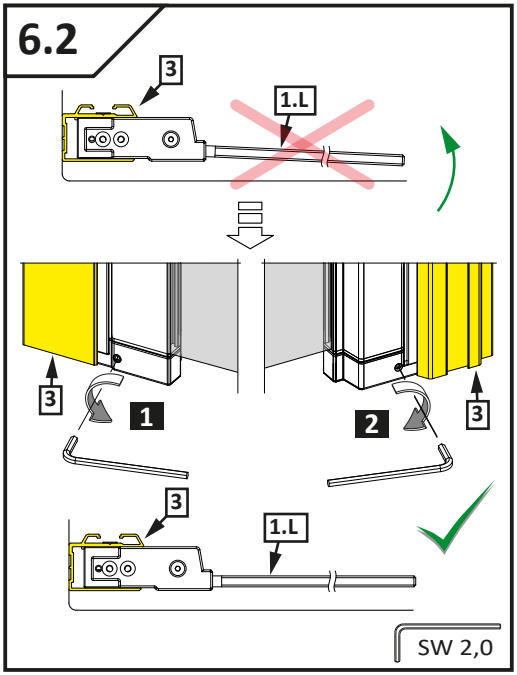
6

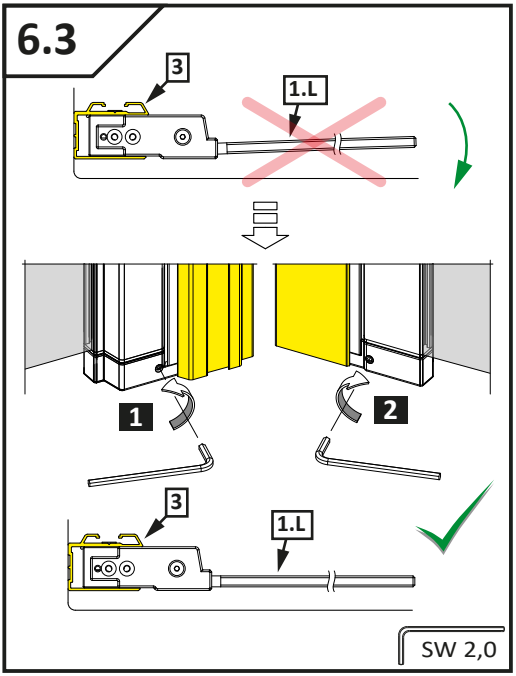
Oznaczenie strony nałożenia powłoki
Side of the coating indicator
Vodoodpudivím povlakom obalená strana
Boční ukazatel strany s povrchovou úpravou
Vízlepergető réteggel bevont oldal.
Partea cu indicator de acoperire

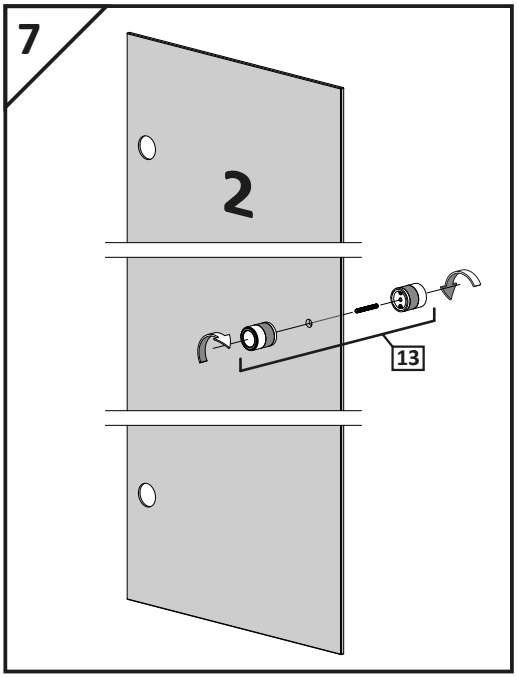


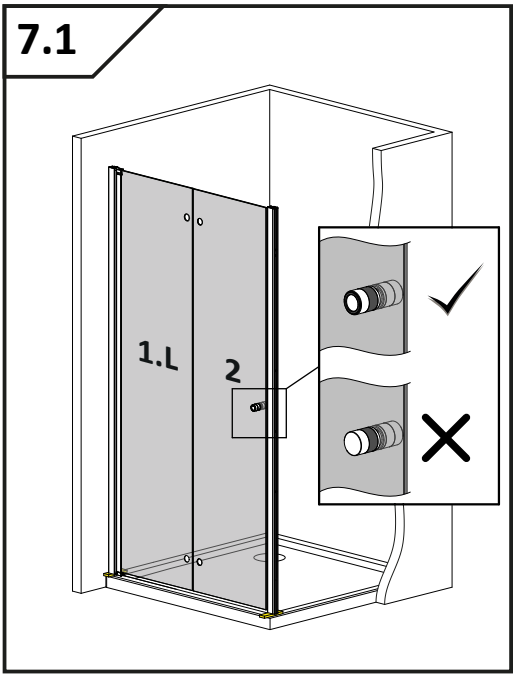
6.1




6.2
3
1.L
3
1
2
3
3
1.L
SW 2,0

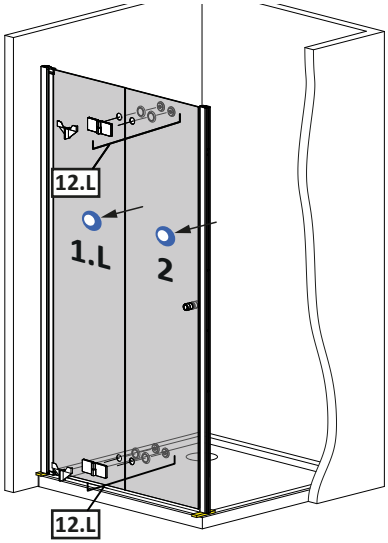

6.3
3
1.L
1
2
3
1.L
SW 2,0


7
2
13

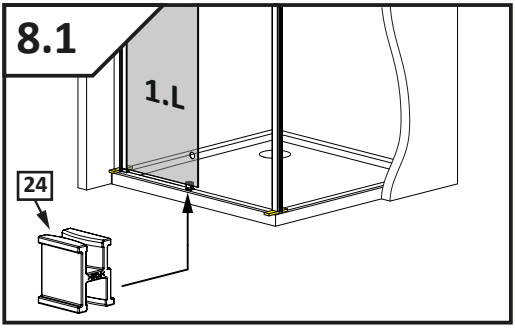

7.1
1.L
2

8

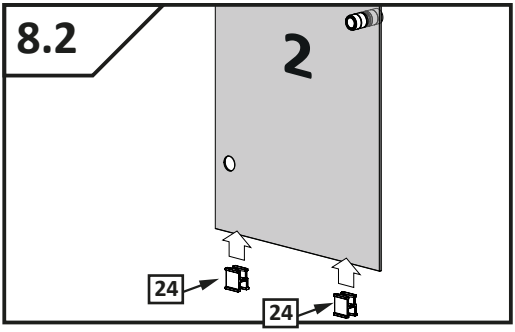
Oznaczenie strony nałożenia powłoki
Side of the coating indicator
Vodoodpudivím povlakom obalená strana
Boční ukazatel strany s povrchovou úpravou
Vízlepergető réteggel bevont oldal.
Partea cu indicator de acoperire



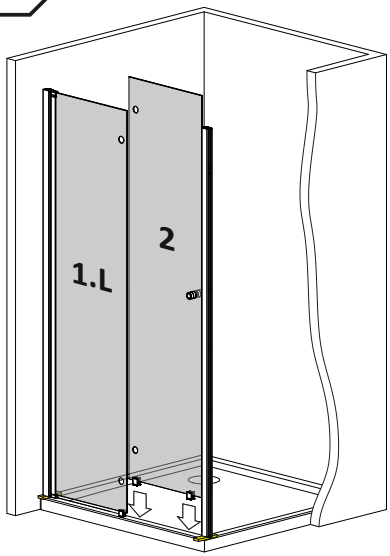
8.1

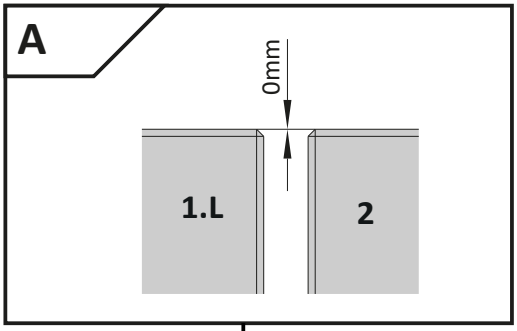


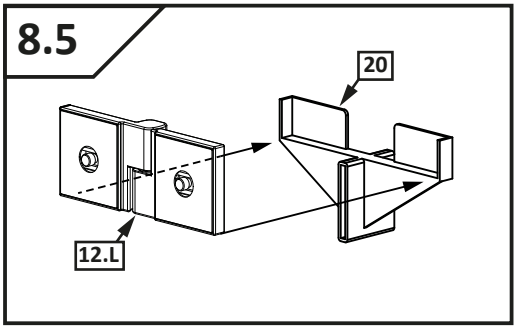
8.2

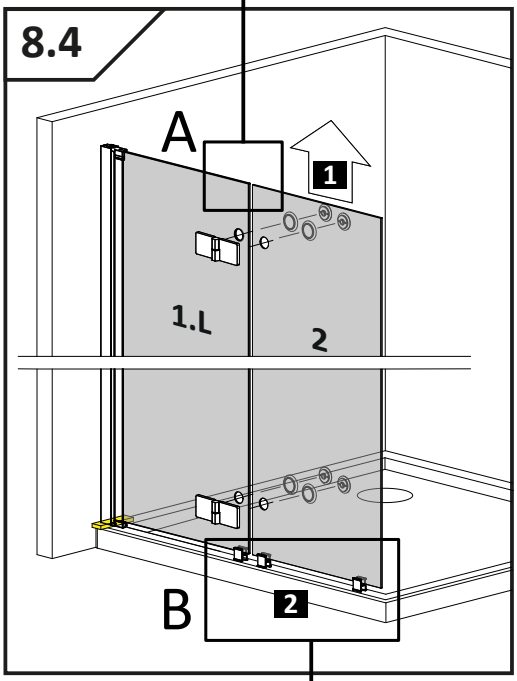


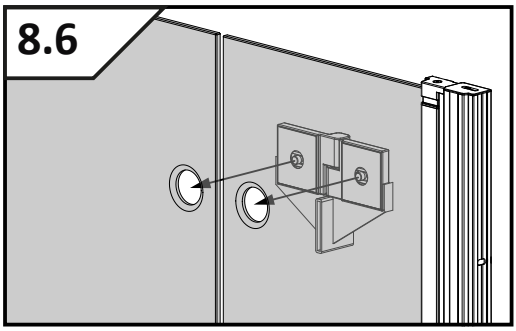
8.3

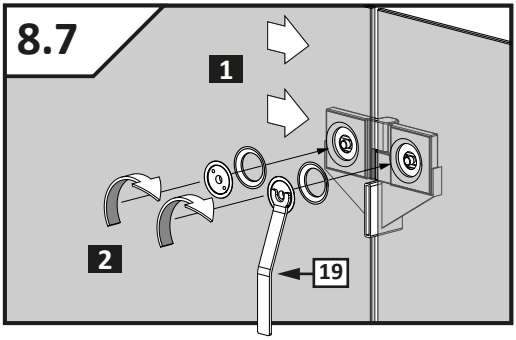


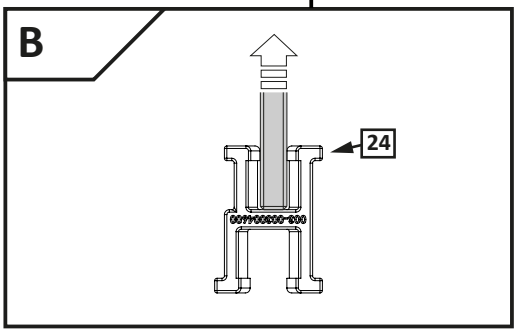

A
0mm
1.L
2

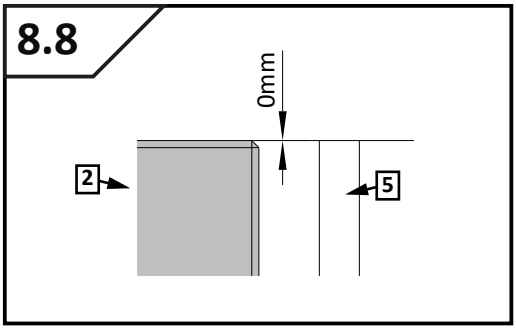

8.5
20
12.L

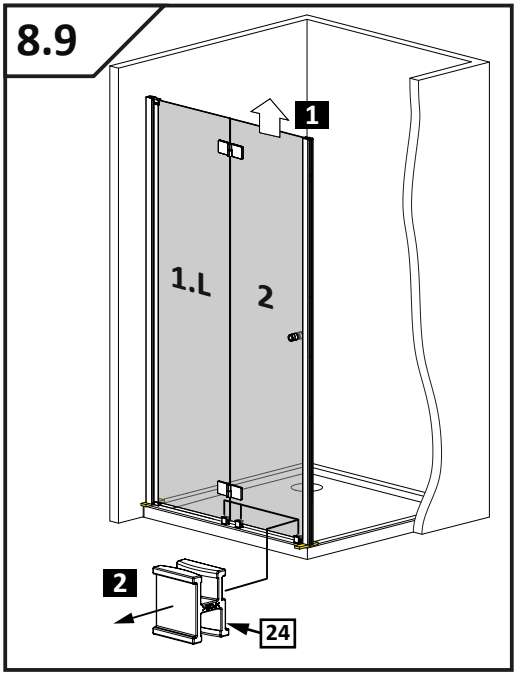

8.4
A
1
1.L
2
B
2

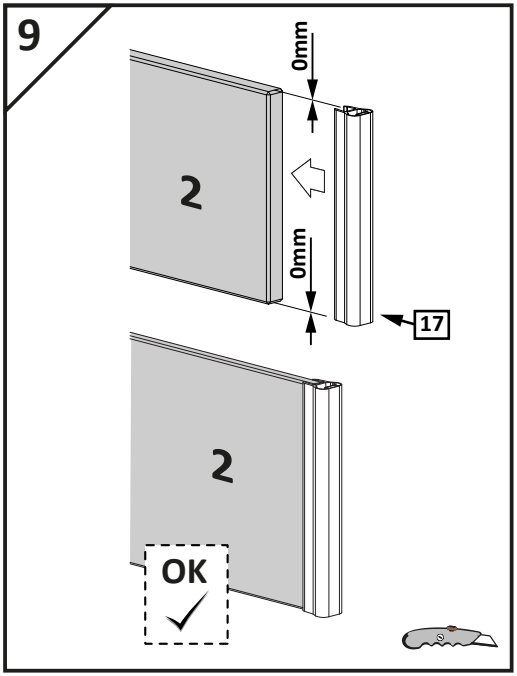

8.6

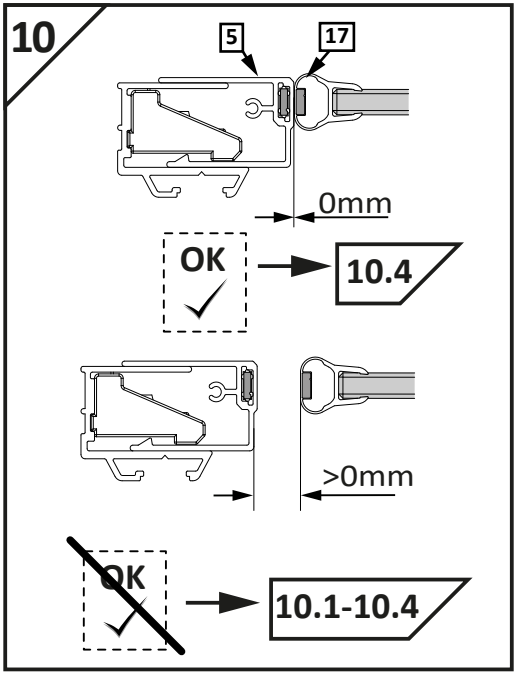

8.7
1
2
19

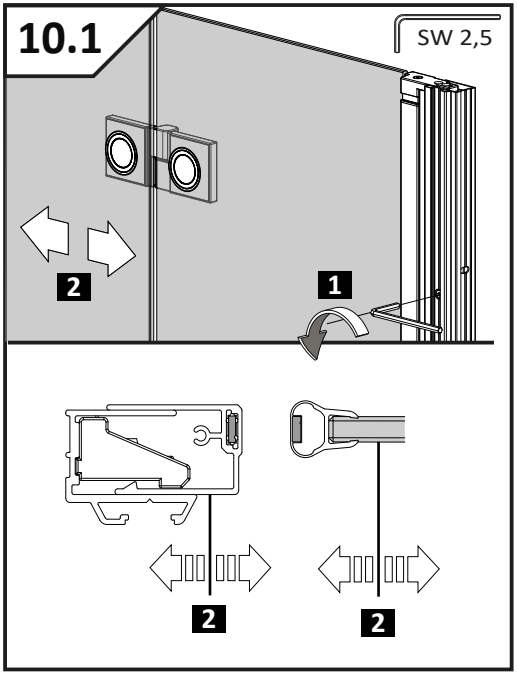

B
24

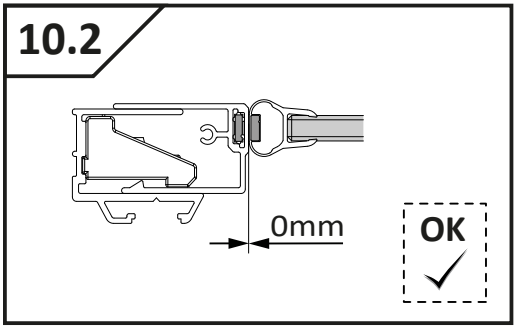

8.8
0mm
2
5

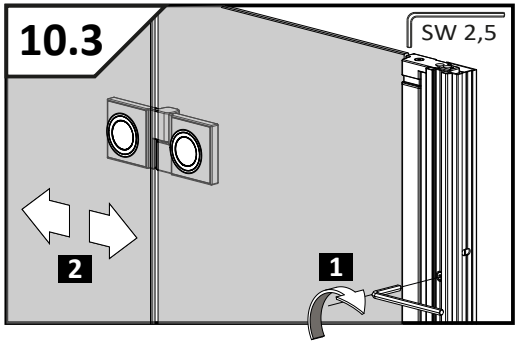

8.9
1
1.L
2
2
24

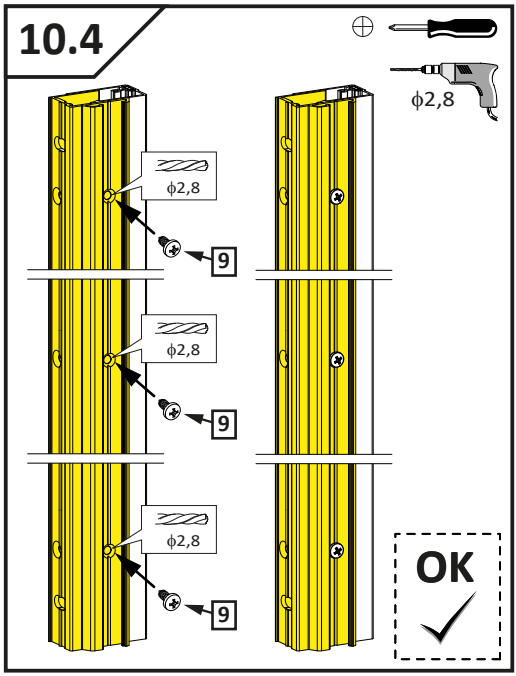

9
0mm
2
0mm
17
2
OK

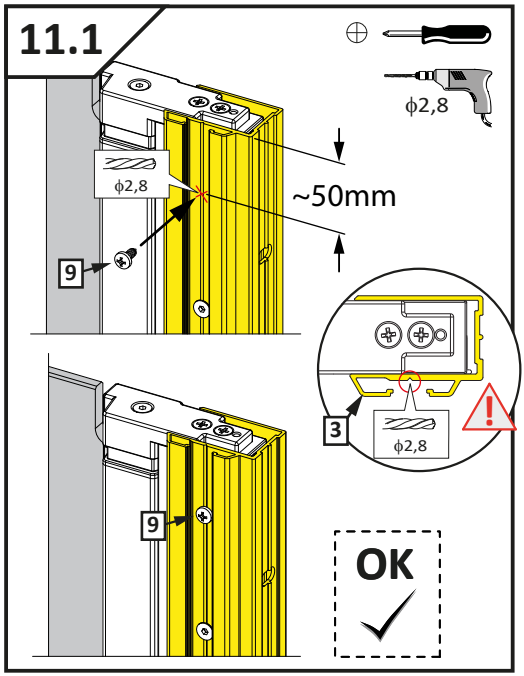

10
5
17
0mm
OK
10.4
>0mm
OK
10.1-10.4

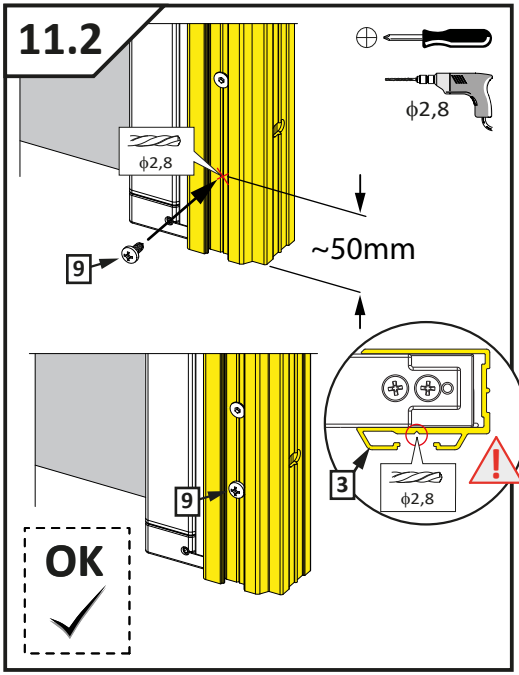

10.1
SW 2,5
2
1
2
2

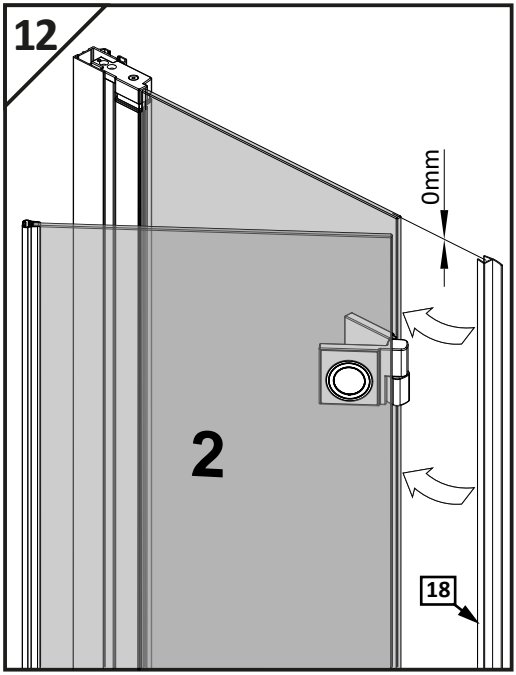

10.2
0mm
OK

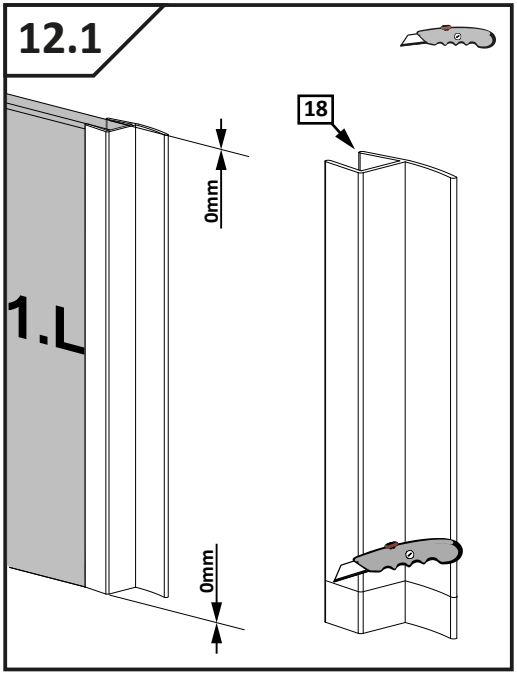

10.3
SW 2,5
2
1

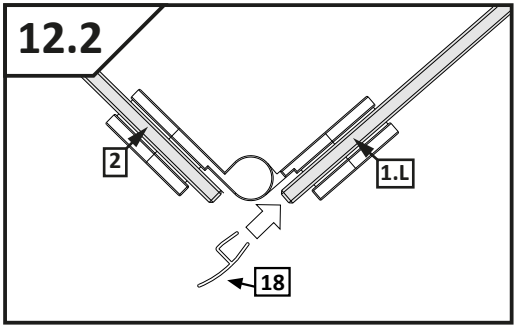

10.4
ϕ2,8
ϕ2,8
9
ϕ2,8
9
ϕ2,8
9
OK


11.1
ϕ2,8
ϕ2,8
~50mm
9
3
ϕ2,8
9
OK


11.2
ϕ2,8
ϕ2,8
9
~50mm
9
3
ϕ2,8
OK

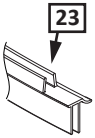

12
0mm
2
18

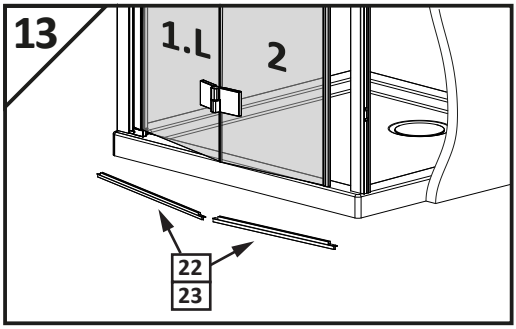

12.1
18
0mm
1.L
0mm

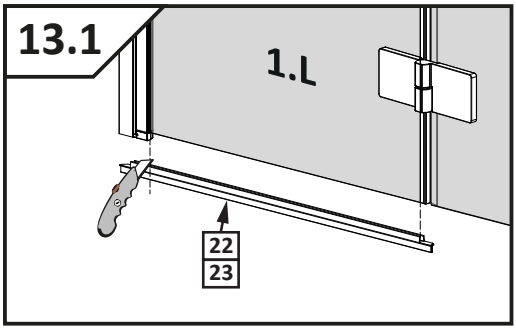

12.2
2
1.L
18

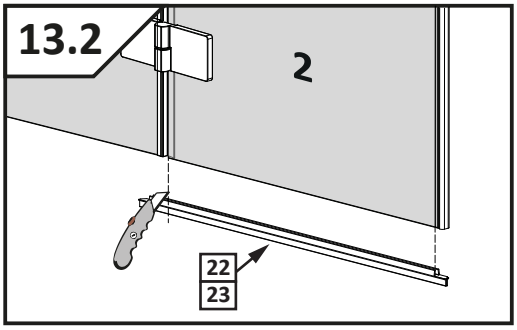
Montaż z listwą progową
Installation with threshold profile
Die Montage mit Schwallleiste
Montovanie s prahovým profilom
Instalace přechodové lišty
Монтаж с профилем порога
Szerelés küszöb profillal
Instalarea cu profil prag
Montage avec barre de seuil
Installazione con profilo di soglia
Instalación con la barra de umbral
تجميع مع شريط عتبة

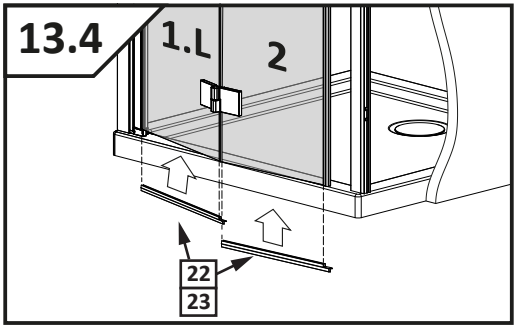
Montaż bez listwy progowej
Installation without threshold profile
Die Montage ohne Schwallleiste
Montovanie bez prahového profilu
Instalace bez prahové lišty
Монтаж без профиля порога
Szerelés küszöb profil nélkül
Instalarea fara profil prag
Montage sans barre de seuil
Installazione senza profilo di soglia
Instalación sin la barra de umbral
تجميع دون شريط عتبة

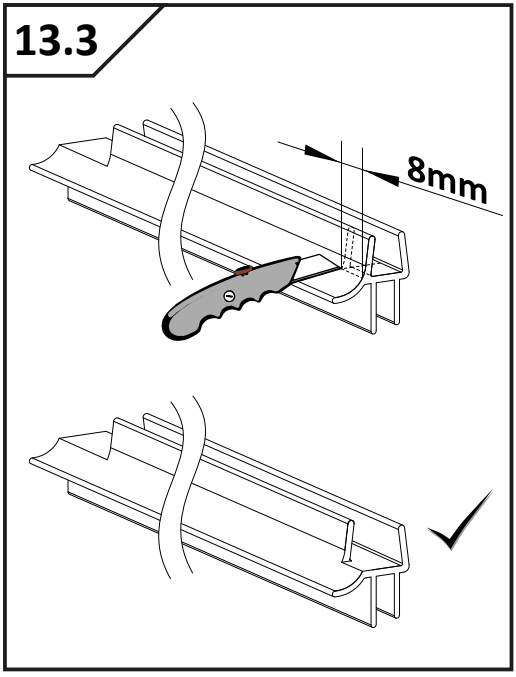






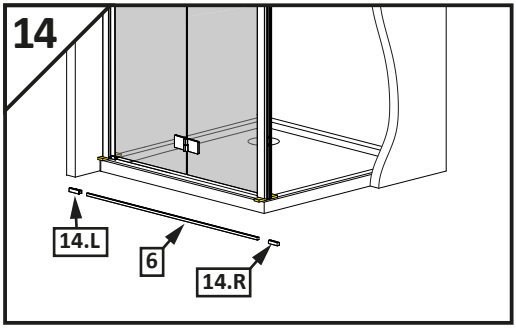


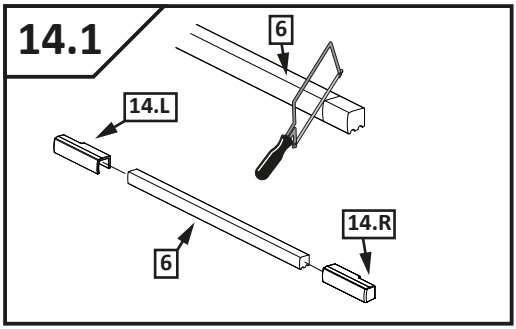


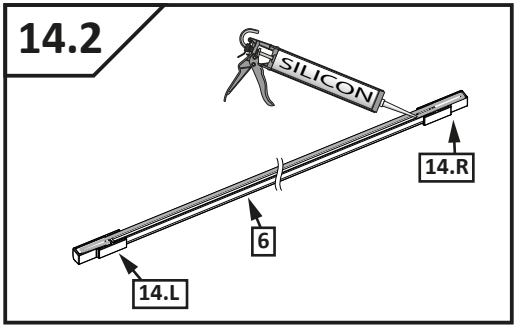


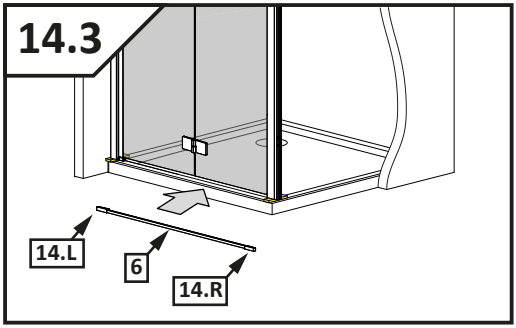
Montaż z listwą progową
Installation with threshold profile
Die Montage mit Schwallleiste
Montovanie s prahovým profilom
Instalace přechodové lišty
Монтаж с профилем порога
Szerelés küszöb profillal
Instalarea cu profil prag
Montage avec barre de seuil
Installazione con profilo di soglia
Instalación con la barra de umbral
تجميع مع شريط عتبة

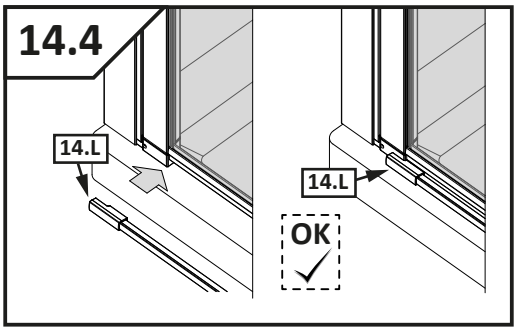
Montaż bez listwy progowej
Installation without threshold profile
Die Montage ohne Schwallleiste
Montovanie bez prahového profilu
Instalace bez prahové lišty
Монтаж без профиля порога
Szerelés küszöb profil nélkül
Instalarea fara profil prag
Montage sans barre de seuil
Installazione senza profilo di soglia
Instalación sin la barra de umbral
تجميع دون شريط عتبة

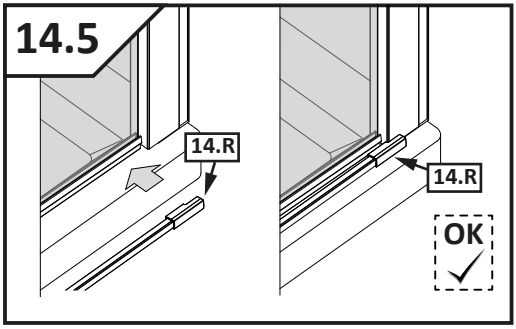


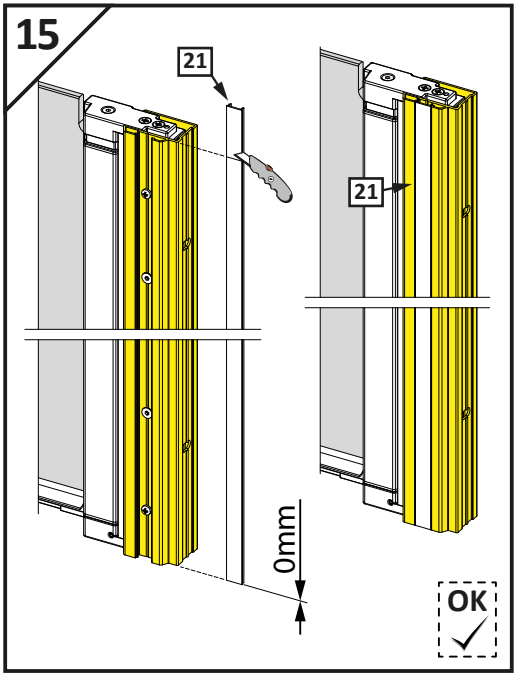


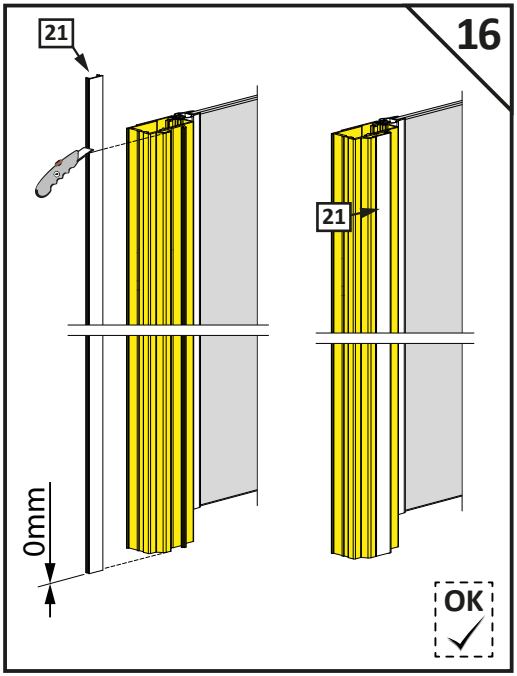


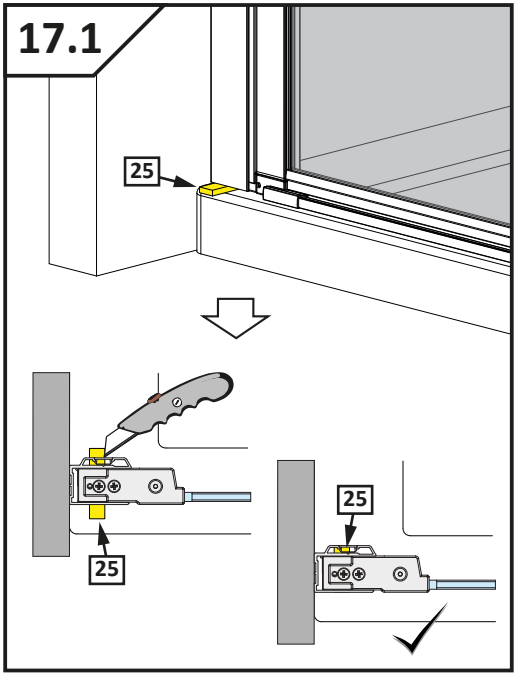


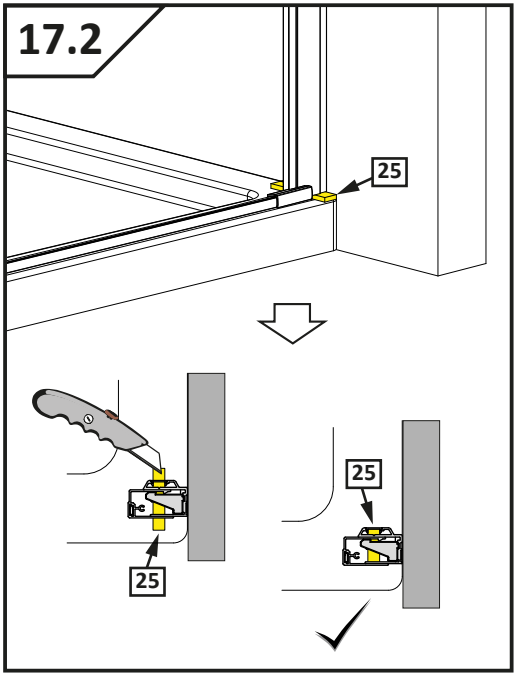


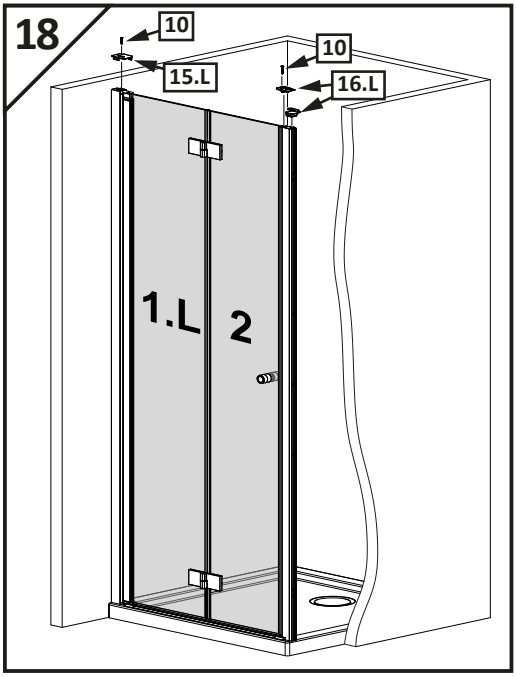


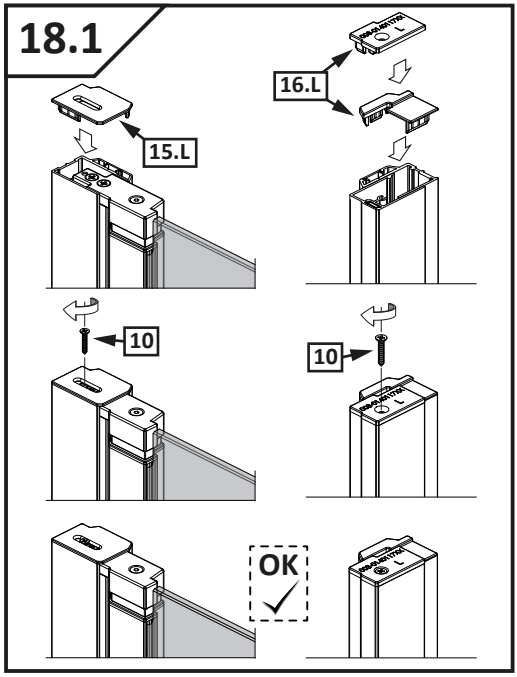

15
21
21
0mm
OK


16
21
21
0mm
OK


17.1
25
25
25


17.2
25
25
25



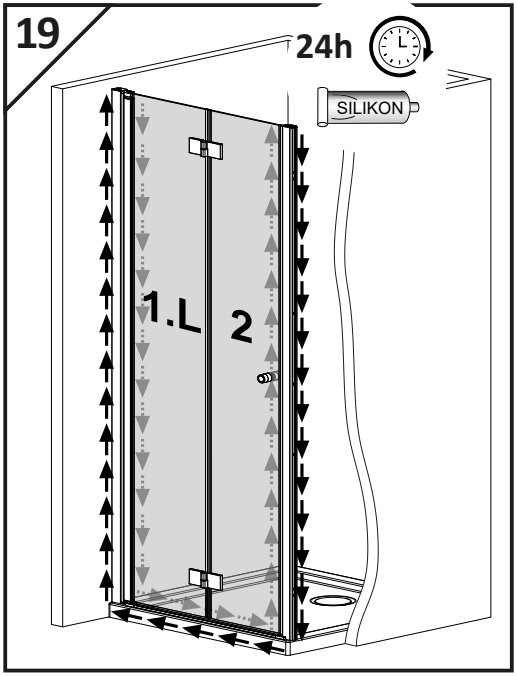


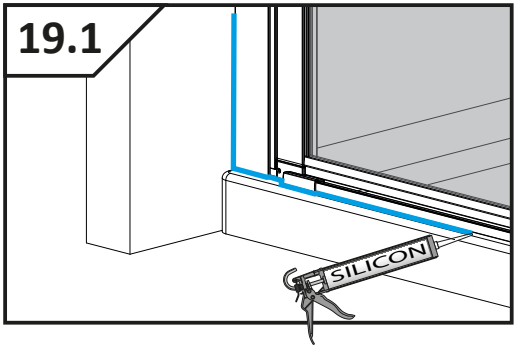
Montaż z listwą progową
Installation with threshold profile
Die Montage mit Schwallleiste
Montovanie s prahovým profilom
Instalace přechodové lišty
Монтаж с профилем порога
Szerelés küszöb profillal
Instalarea cu profil prag
Montage avec barre de seuil
Installazione con profilo di soglia
Instalación con la barra de umbral
تجميع مع شريط عتبة

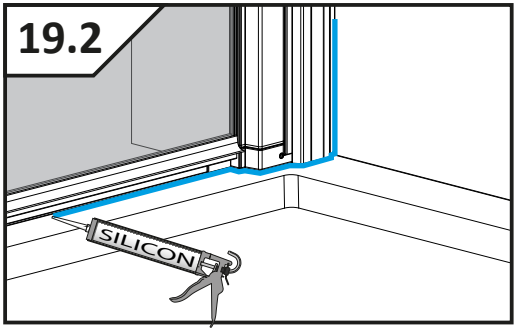
19

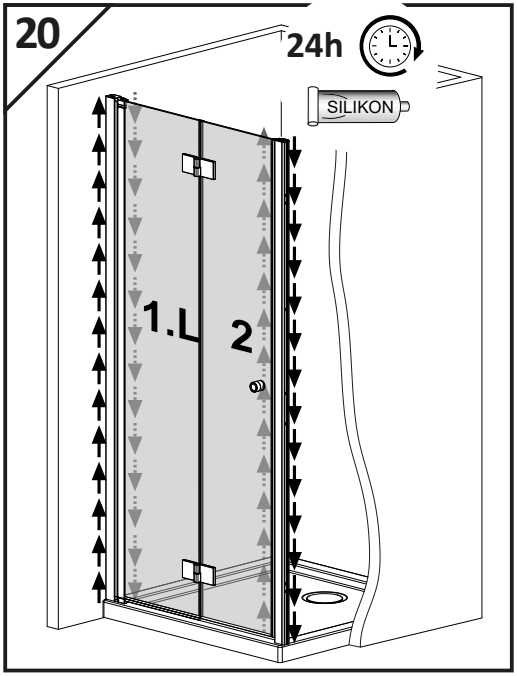
Montaż bez listwy progowej
Installation without threshold profile
Die Montage ohne Schwallleiste
Montovanie bez prahového profilu
Instalace bez prahové lišty
Монтаж без профиля порога
Szerelés küszöb profil nélkül
Instalarea fara profil prag
Montage sans barre de seuil
Installazione senza profilo di soglia
Instalación sin la barra de umbral
تجميع دون شريط عتبة

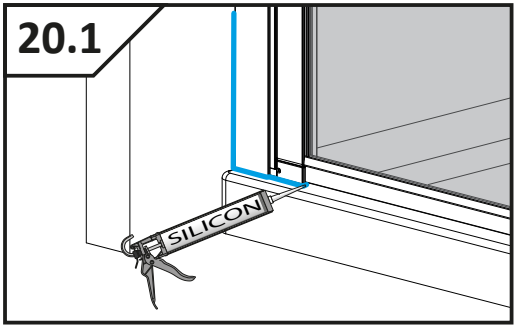
20

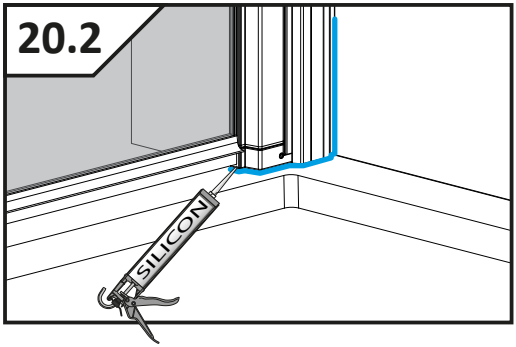

19
24h
SILIKON
1.L
2


19.1
SILICON


19.2
SILICON


20
24h
SILIKON
1.L
2


20.1
SILICON


20.2
SILICON

Karbantartási útmutató:

Mind az üvegfelületek, mind a műanyag elemek és az alumínium profilok tisztítására is a gyártó által javasolt tisztítószereket és vízlehúzót célszerű használni. Ezek a **RADAWAY GLASS CLEANER** zuhanykabin tisztítószer és a **RADAWAY GLASS PROTECTOR** védőbevonat-felfrissítő készítmény.

A termék rutinszerű tisztítása

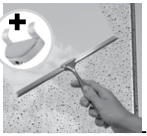
Ajánlott, hogy a kabin közvetlenül minden zuhanyzás után ki legyen tisztítva a következők szerint:

A kabin belső felületeit tiszta vízzel öblítse le, majd a vízcseppeket kézi gumilapáttal húzza le. A króm felületeket, lakkozott profilokat puha törlőronggyal törölje szárazra. Mind az üvegfelületek, mind a műanyag elemek és az alumínium profilok tisztítására is a gyártó által javasolt tisztítószereket célszerű használni.

Kerülje csiszolópaszta, hígítószer, aceton, foszforsav és klórtartalmú fertőtlenítőszerek alkalmazását. A használattal és karbantartással kapcsolatos egyéb kérdésével forduljon a forgalmazóhoz bizalommal.

A termék alapos tisztítása, karbantartása

A tisztítás ajánlott gyakorisága: a használat mértékétől és a víz minőségétől függően hetente vagy havonta egy alkalommal. A kabin belső felületeit RADAWAY GLASS CLEANER tisztítószerrel permetezze be. Ahol vastagabb a vízkőréteg, ott puha pamut ronggyal törölje át a felületet, akár úgy is, hogy a kendőre is permetez a tisztítószerből.



Rozsdamentes acélból készült **RADAWAY VÍZLEHÚZÓ,** mely rendszeres használat esetén vízkőmentes ragyogást biztosít zuhanykabinjában. Csempe, zuhanykabin, üvegfelület és tükrök vízlehúzásához.

FIGYELEM! A Glass Cleaner tisztítószert ne hagyja 10 percnél tovább hatni! Miután áttörölte vegyszerrel a tisztítandó felületet, vízzel öblítse azt le. A vízcseppeket kézi vízlehúzóval távolítsa el. A külső felületeken is elvégezheti a tisztítást, azonban ebben az esetben ügyeljen a padlóra távozó vízmennyiségre. A króm felületeket, lakkozott profilokat puha törlőronggyal törölje szárazra. Ajánlott a RADAWAY GLASS PROTECTOR vegyszerrel az üvegfelületek impregnálása. Gondoskodjon a helység megfelelő szellőzéséről a gyors száradás elősegítéséhez.

FIGYELEM! A zuhanykabinok, krómozott szerelvényeik és felületeik tisztításához csak citromsav bázisú vegyszer használata a megengedett. Ecetsav, sósav, hangyasav alapú tisztítószer használata TILOS, ezek jelentős károkat okozhatnak a krómozott felületeken is. Foszfor tartalmú tisztítószer csak korlátozottan használható továbbá a különböző tisztítószerek összekeverése szintén nem megengedett.